

РАЗДЕЛ 1 - ПРЕАМБУЛА

1. В данном руководстве констатируется, что компетентный орган импортирующей страны может, в качестве условия для проведения таможенной очистки пищевого продукта, представляемого для международной торговли, потребовать у импортеров представлять официальные сертификаты, выданные компетентным органом власти экспортирующей страны.
2. Данное руководство не предназначается для поощрения или требования использования официальных сертификатов на пищевой продукт, представляемый для международной торговли, или для снижения содействующей развитию торговли роли коммерческих сертификатов или сертификатов других типов, которые не выдаются органом власти, правительством экспортирующей страны.
3. В данном руководстве констатируется, что поскольку официальные сертификаты могут помогать импортирующим странам в достижении своих целей в отношении пищевой безопасности и гарантирования использования добросовестных методов при торговле пищевыми продуктами, то могут существовать также и другие подходы, которые могут дополнять или заменять официальные сертификаты, например, составление списка предприятий.

РАЗДЕЛ 2 – СФЕРА ПРИМЕНЕНИЯ И ЦЕЛИ

4. В данном руководстве излагаются руководящие принципы для стран по структуре, изготовлению, выдаче и использованию официальных сертификатов для подтверждения (аттестации) того, что пищевой продукт, представляемый для международной торговли, соответствует требованиям импортирующей страны в отношении пищевой безопасности и/или гарантирования использования добросовестных методов в торговле пищевыми продуктами.
5. В данном руководстве представлены рекомендации по определению информации и аттестаций, которые могут быть предоставлены компетентными органами.
6. Данное руководство в равной мере применяется к официальным сертификатам независимо от способа их передачи, например, к бумажным или электронным сертификатам.
7. В данном руководстве не рассматриваются вопросы здоровья животных и растений, кроме тех случаев, когда это непосредственно связано с пищевой безопасностью. Однако констатируется, что на практике в одном официальном сертификате может содержаться информация по нескольким аспектам (например, пищевая безопасность и здоровье животных и растений).

¹ Данное руководство следует читать вместе с Руководством к Кодексу Алиментариус по структуре, функционированию, оценке и аккредитации систем инспекции и сертификации импорта и экспорта (CAC/GL 26-1997), в частности Раздел 7, системы сертификации. Также следует указывать ссылки на шаблоны сертификатов, разработанных Комиссией Кодекс Алиментариус.

РАЗДЕЛ 3 - ДЕФИНИЦИИ

Сертификаты – бумажные или электронные документы, в которых описываются и подтверждаются (аттестация) свойства партий пищевых продуктов, предназначенных для международной торговли.

Сертификация – процедура, используя которую государственные сертифицирующие органы или официально признанные сертифицирующие органы предоставляют письменные или эквивалентные гарантии того, что пищевой продукт или системы контроля пищевых продуктов соответствуют требованиям. В основе сертификации пищевых продуктов может, как целесообразно, лежать ряд инспектирующих действий, которые могут включать непрерывную инспекцию в режиме реального времени, аудит систем обеспечения качества и исследование конечных продуктов.²

Официальные сертификаты – сертификаты, выданные компетентным органом экспортирующей страны или под его контролем, включая сертифицирующий орган, признанный компетентным органом правомочным выдавать такие сертификаты.

Сертифицирующие органы – государственные сертифицирующие органы и официально признанные сертифицирующие органы.³

Сертифицирующие должностные лица – должностные лица, уполномоченные или признанные правомочными компетентным органом экспортирующей страны заполнять и выдавать государственные сертификаты.

Партия товара – определенный набор пищевых продуктов, обычно сопровождаемый одним сертификатом.

РАЗДЕЛ 4 - ПРИНЦИПЫ

8. К структуре, изготовлению, выдаче и использованию официальных сертификатов применяются следующие принципы.

- A. Предоставление официальных сертификатов следует требовать только в тех случаях, когда аттестации и важная информация необходимы для гарантирования соблюдения требований торговли пищевыми продуктами в отношении пищевой безопасности и/или использования добросовестных методов.
- B. Экспортирующие страны помимо сертификатов на конкретную партию товаров могут предоставлять гарантии другими способами, как целесообразно.
- C. Аттестации и информация, требуемые импортирующей страной, должны ограничиваться существенной информацией, которая сообразна целям системы инспекции и сертификации пищевых продуктов импортирующей страны.
- D. Логическое обоснование и требования в отношении специфических аттестаций и идентифицирующей информации должны быть сообщены экспортирующим странам соответствующим и гласным способом и применяться импортирующей страной недискриминационным образом.

² Принципы инспекции и сертификации импорта и экспорта пищевых продуктов (CAC/GL 20-1995).

³ Вопросы признания сертифицирующих органов излагаются в Разделе 8 – Официальная аккредитация Руководства по структуре, функционированию, оценке и аккредитации систем инспекции и сертификации импорта и экспорта (CAC/GL 26-1997)

- Е. В официальных сертификатах, независимо от способа их передачи и их содержания, информация должна изложена в такой форме, которая упрощает и ускоряет процесс таможенной очистки при соблюдении требований импортирующей страны.
- Ф. Компетентный орган экспортирующей страны несет единоличную ответственность за любой выданный им сертификат или сертификат, который был выдан по его разрешению.
- Г. Все релевантные аттестации и идентифицирующая информация, требуемые импортирующей страной, должны быть, по возможности, включены в один официальный сертификат, чтобы избежать выдачи нескольких или дублирующих сертификатов.
- Н. Компетентные органы должны предпринимать соответствующие меры для предотвращения использования сфальсифицированных сертификатов и должны содействовать, как целесообразно, своевременному расследованию таких случаев.

РАЗДЕЛ 5 – ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ОФИЦИАЛЬНЫХ СЕРТИФИКАТОВ

Принцип А

Предоставление официальных сертификатов следует требовать только в тех случаях, когда аттестации и важная информация необходимы для гарантирования соблюдения требований торговли пищевыми продуктами в отношении пищевой безопасности и/или использования добросовестных методов.

9. Специфические аттестации и информация относительно продукта, указанного в сертификате, могут гарантировать, что пищевой продукт или группа пищевых продуктов:
- соответствует требованиям по пищевой безопасности импортирующей страны; и
 - соответствует требованиям импортирующей страны в отношении использования добросовестных методов в международной торговле пищевыми продуктами.

10. Возможна такая ситуация, когда национальное законодательство не разрешает компетентному органу экспортирующей страны выдавать сертификат, требуемый импортирующей страной. Такую информацию следует сообщить импортирующей стране. В таких случаях импортирующая страна должна учитывать необходимость использования гибкого подхода, который позволяет предоставлять гарантии альтернативными способами при условии, что гарантируется пищевая безопасность и использование добросовестных методов в торговле пищевыми продуктами.

РАЗДЕЛ 6 – АЛЬТЕРНАТИВЫ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ОФИЦИАЛЬНЫХ СЕРТИФИКАТОВ

Принцип В

Экспортирующие страны помимо сертификатов на конкретную партию товаров могут предоставлять гарантии другими способами, как целесообразно.

11. Следует рассмотреть возможность использования альтернативных мероприятий, которые предоставляют эквивалентные гарантии в отношении пищевой безопасности или обеспечения применения добросовестных методов в торговле пищевыми продуктами.

12. В некоторых случаях импортирующая страна может согласиться принять от экспортирующей страны список предприятий, которые соответствуют специфическим требованиям импортирующей страны. Данный список может быть использован для достижения тех же целей, что и выдача сертификатов на конкретную партию товаров, с признанием того, что импортирующей стране, возможно, понадобится дополнительная информация (например, способ транспортировки) по каждой партии.

13. Экспортирующая страна должна сделать механизмы и критерии для создания, ведения и пересмотра таких списков «прозрачными», и они должны быть утверждены импортирующей страной.

14. При признании того, что обычно на партию товара выдается один официальный сертификат, также можно использовать определенные сертификаты на несколько партий товара, если это согласовано с импортирующей страной. В таких случаях сертификаты на несколько партий должны иметь фиксированный срок действия.

РАЗДЕЛ 7 – ОБЪЕМ ИНФОРМАЦИИ, ГЛАСНОСТЬ И ОТСУТСТВИЕ ДИСКРИМИНАЦИИ

Принцип С

Аттестации и информация, требуемые импортирующей страной, должны ограничиваться существенной информацией, которая сообразна целям системы инспекции и сертификации пищевых продуктов импортирующей страны.

15. Конкретные официальные аттестации и информация, которые должны включаться в сертификат, будут определяться в соответствии с требованиями импортирующей страны. Импортирующие страны в целях снижения необходимости подробного детализирования в сертификатах должны использовать международные стандарты, если таковые имеются.

16. Официальные аттестации и информация должны быть четко указаны в тексте сертификата, и степень их сложности или детализирования или обременительности для экспортирующей страны должна быть такой, какая необходима для выполнения задач системы сертификации и инспекции пищевых продуктов импортирующей страны, и не более того. Такие аттестации могут включать, но не ограничиваться:

- соответствие конкретным стандартам, требованиям к производству и переработке, если требуется;
- статус (например, информация о лицензировании) предприятий по производству, переработке, упаковке и/или хранении в экспортирующей стране;
- ветеринарно-санитарный статус экспортирующей страны, если он может негативно влиять на безопасность определенного пищевого продукта; и
- ссылку на любое ассоциированное двустороннее/многостороннее соглашение.

17. Не следует требовать указывать в сертификатах коммерческие или рыночные спецификации, такие как специфические свойства продукта или соответствие спецификациям импортера.

18. Партия, состоящая из образца пищевого продукта, предназначенного для оценки, тестирования или научных исследований в импортирующей стране, должна быть четко идентифицирована в соответствии с её предполагаемым использованием. Следует четко указать в сертификате или на упаковке, что образец не предназначен для розничной продажи и не имеет коммерческой ценности.

Принцип D

Логическое обоснование и требования в отношении специфических аттестаций и идентифицирующей информации должны быть сообщены экспортирующим странам соответствующим и гласным способом и применяться импортирующей страной недискриминационным образом.

19. При разработке требований для сертификатов импортирующие страны должны гарантировать, что критерии будут в равной мере применяться ко всем экспортирующим странам, во избежание произвольной или необоснованной дискриминации.

20. Компетентные органы импортирующей страны должны по запросу сообщить экспортирующей стране требования относительно официальных аттестаций и информации, указываемых в сертификате и их обоснование.

РАЗДЕЛ 8 – ФОРМА ОФИЦИАЛЬНОГО СЕРТИФИКАТА

Принцип E

В официальных сертификатах, независимо от способа их передачи и их содержания, информация должна быть изложена в такой форме, которая упрощает и ускоряет процесс таможенной очистки при соблюдении требований импортирующей страны.

21. Форма и использование официального сертификата должны:

- упрощать и ускорять процесс таможенной очистки партии товара в пункте ввоза или в пункте контроля;
- обеспечивать точную идентификацию сертифицируемой партии товара и сторон, вовлеченных в подготовку и выдачу сертификата;
- облегчать проведение оценки действительности сертификата, осуществляемой импортирующей страной; и
- минимизировать возможность подделки.

22. Для официальных сертификатов следует, насколько это практически возможно, использовать стандартный формат. Сертификаты должны:

- содержать четкие сведения о сертифицирующем органе и любых других сторонах, вовлеченных в подготовку и выдачу данного сертификата⁴;
- быть составлены таким образом, чтобы минимизировать возможность подделки, включая уникальный идентификационный номер или другие надлежащие способы для обеспечения защиты от подделки (например, использование бумаги с водяными знаками или других защитных средств для бумажных сертификатов, использование защитных линий и систем для электронных сертификатов);
- содержать четкое описание товара и партии товара, на которые выдан сертификат;
- содержать четкую ссылку на те официальные требования, во исполнение которых был выдан данный сертификат;

⁴ Если требуется, указать в сертификате дополнительную информацию, она должна быть размещена в сертификате таким образом, чтобы было понятно, кто предоставил различные части информации, указанной в сертификате (например, лаборатория, предприятие-изготовитель, сертифицирующий орган).

- содержать аттестации, производимые государственным или признаваемым на государственном уровне сертифицирующим органом в отношении партии товара, описанной в указанном сертификате, и не следует требовать одобрения/повторного заверения сертификатов после их выдачи; и
- должны быть составлены на языке или языках, полностью понимаемых сертифицирующим инспектором в экспортирующей стране и в странах транзита, где целесообразно, и полностью понимаемых получающим органом власти в импортирующей стране или в тех странах, где проводится инспекция пищевого продукта. Если требуется, сертификаты могут сопровождаться официальным переводом.

23. Информация, касающаяся сертифицированного продукта, должна быть четко задокументирована в сертификате и должна включать, как минимум, нижеследующее. Сертификат может также содержать дополнительную информацию, как согласовано с импортирующей и экспортирующей страной.

- природа пищевого продукта⁵;
- название продукта⁶;
- количество, указанное в соответствующих единицах⁷;
- описание товара и партии товаров, на которые выдан данный единственный сертификат, например, идентификатор партии, средства транспортировки, номера защитных пломб или кодирование даты;
- идентификационная информация или, если целесообразно, название и адрес производителя/изготовителя пищевого продукта и/или предприятий, осуществляющих хранение, и их номер разрешения;
- ФИО(название) и контактная информация об экспортере или грузоотправителе;
- ФИО(название) и контактная информация об импортере или грузополучателе;
- страна отправления⁸, или часть страны, если она связана с указанными особыми аттестациями; и
- страна назначения⁹.

РАЗДЕЛ 9 – ВЫДАЧА ОФИЦИАЛЬНЫХ СЕРТИФИКАТОВ (ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СЕРТИФИЦИРУЮЩИХ ОФИЦИАЛЬНЫХ ЛИЦ, ЗАЩИТА ОТ И НЕДОПУЩЕНИЕ ПОДДЕЛКИ)

Принцип F.

Компетентный орган экспортирующей страны несет единоличную ответственность за любой выданный им сертификат или сертификат, который был выдан по его разрешению.

24. Правительственные органы несут единоличную ответственность за официальные сертификаты в том виде, в котором они выданы, при этом признается, что основную ответственность за пищевую безопасность несет сектор производства пищевых продуктов,

⁵ Когда целесообразно, следует использовать классификацию Всемирной таможенной организации. Когда необходима идентификация видов растений или животных, следует использовать классификацию Линнея.

⁶ Следует указать ссылку на стандарты Кодекса, если таковые имеются.

⁷ Количество следует указывать в соответствии с Международной системой единиц (современная метрическая система).

⁸ Можно использовать коды страны ISO.

⁹ Можно использовать коды страны ISO.

правительственные органы отвечают за защиту официальных сертификатов от подделки и мошенничества в том, что касается пищевого продукта, в ходе международной торговли.

25. Сертифицирующий орган должен:

- быть назначен и наделен адекватными полномочиями в соответствии с национальным/региональным¹⁰ законодательным актом или регламентом гласным образом для предоставления конкретных аттестаций, требуемых в официальном сертификате;
- быть назначен и иметь полномочия, признаваемые правительствами соответствующими и устраняющими необходимость любого дополнительного одобрения-заверения сертификатов, которые он выдает;
- предоставлять информацию относительно своих официальных полномочий импортирующей стране по запросу;
- гарантировать, что его процедуры позволяют выдавать официальные сертификаты своевременно с тем, чтобы избежать ненужных перерывов в торговле;
- иметь действующую эффективную систему для минимизации насколько это практически возможно, мошеннического использования официальных сертификатов; и
- иметь программу эффективного и своевременного обучения для сертифицирующих должностных лиц.

26. Если компетентный орган экспортирующей страны имеет законодательные полномочия использовать сертифицирующие органы третьих сторон и уполномочил орган третьей стороны выдавать сертификаты от его имени, компетентный орган должен гарантировать осуществление адекватного надзора за деятельностью третьей стороны, включая мероприятия по аудиту.

27. Обычно сертификаты выдаются до того, как партия товара, на которую выдается сертификат, покидает место проведения контроля, осуществляемого сертифицирующим органом. Сертификаты на партию товара во время её транзита или уже прибывшую в страну назначения могут выдаваться только в тех случаях, когда в экспортирующей стране имеются соответствующие системы контроля, подтверждающие обоснованность использования такой практики, и данная практика одобрена импортирующей страной и, когда применяется, страной транзита.

28. Сертифицирующее должностное лицо должно:

- быть соответствующим образом назначено сертифицирующим органом;
- не иметь конфликта интересов в коммерческих аспектах, связанных с указанной партией товаров, и быть независимым от коммерческих сторон;
- быть полностью осведомленным о требованиях, в соответствии с которым он проводит аттестацию;
- иметь доступ к копиям регламентов и требований, на которые он ссылается в сертификате, или иметь четкую информацию и инструкции, выданные сертифицирующим органом или компетентным органом, в которых излагаются критерии, которым должен соответствовать продукт перед его сертификацией;
- проводить аттестацию только по тем аспектам, которые находятся в пределах его осведомленности (или которые были отдельно аттестованы другим компетентным органом); и
- сертифицировать только те факты, которые можно подтвердить прямо или с помощью предоставленной документации, включая соответствие требованиям к

¹⁰ Региональный означает таковой Организации региональной экономической интеграции (REIO) как указано в Статье 2 Конституции Продовольственной и сельскохозяйственной организации ООН.

производству и любым другим указанным требованиям, предъявляемым в период между производством и датой выдачи сертификата.

Принцип G

Все релевантные аттестации и идентифицирующая информация, требуемые импортирующей страной, должны быть, по возможности, включены в один официальный сертификат, чтобы избежать выдачи нескольких или дублирующих сертификатов.

29. В запросах на предоставление сертификатов должна быть минимизирована, насколько это возможно, необходимость предоставления излишних или дублирующих сертификатов. Примеры таких ситуаций включают: (1) несколько сертификатов с одинаковыми аттестациями, которые требуются различными агентствами в одной импортирующей стране; (2) несколько сертификатов требуемых для подтверждения различных свойств, когда достаточно было бы одной аттестации и (3) несколько сертификатов со сходными аттестациями, требуемыми от различных сертифицирующих органов в одной экспортирующей стране.

30. Когда в сертификате следует указать несколько аттестаций (например, пищевая безопасность, здоровье животных и/или здоровье растений), можно использовать стандартные аттестации, разработанные организациями, признаваемыми в Соглашении по санитарным и фитосанитарным мерам (СФС Соглашение) Всемирной торговой организацией (ВТО) (т.е. Комиссия Кодекс Алиментариус, МЭБ, Международная конвенция по карантину и защите растений).

31. Если требуются сертификаты от различных органов, один компетентный орган может выдать сертификат на основании информации, полученной от других государственных органов. Примером таких случаев могут быть аттестации статуса здоровья животных и аспектов здравоохранения в одном и том же сертификате.

32. В тех случаях, когда импортирующая страна просит, чтобы официальный сертификат содержал производственную информацию, являющуюся собственностью фирмы, такие запросы должны ограничиваться сведениями необходимыми для гарантирования того, что продукт удовлетворяет требованиям по пищевой безопасности и использованию добросовестных методов в торговле пищевыми продуктами. Если запрашивается такая информация, следует принять меры для защиты патентованной природы такой информации и сообщить об этом экспортеру.

33. В официальные сертификаты не должна включаться коммерчески важная информация, такая как номера контрактов, банковские реквизиты.

34. Если, в исключительных случаях, оправданных задокументированной проблемой для здоровья людей, импортирующая страна требует подтверждения того, что ингредиент, полученный из конкретной страны (или стран) не содержится в экспортируемом пищевом продукте; такие аттестации должны быть включены в сертификат. Если управление риском в стране или странах на базе научных знаний и мер, применяемых для устранения опасности, производится удовлетворительным для импортирующей страны образом, использование таких аттестаций следует прекратить.

Использование бумажных сертификатов

35. Бумажные сертификаты, при их использовании, следует выдавать и предъявлять экспортеру или его агенту в качестве оригинального сертификата.

36. Бумажные сертификаты должны, насколько это практически возможно, соответствовать формуляру-образцу ООН для товарной документации (Рекомендация № 1, ECE/TRADE/137).

37. Копия оригинального сертификата (четко маркированная, как таковая) должна храниться сертифицирующим органом в экспортирующей стране и предоставляться, по запросу, компетентному органу в импортирующей стране или в стране, осуществляющей контроль импорта от имени импортирующей страны.

38. При выдаче бумажного сертификата, сертифицирующее должностное лицо должно гарантировать, что:

- сертификат не содержит никаких зачеркиваний, кроме таковых, требуемых текстом сертификата;
- любые аттестации сертифицированной информации изначально определяются или другим образом утверждаются сертифицирующим органом;
- в отношении сертификатов на нескольких страницах, абсолютно ясно, что данные страницы составляют один сертификат, включая официальный перевод(-ды), когда целесообразно, (например, каждая страница пронумерована с указанием одного и того же уникального номера сертификата с тем, чтобы показать, что это определенная страница из общего количества последовательных страниц)
- в сертификате присутствует официальная идентифицирующая информация компетентного органа, подпись, ФИО и официальная должность сертифицирующего должностного лица (подпись должна быть сделана собственноручно или представлять собой контролируруемую факсимильную подпись);
- в сертификате имеется дата, указанная однозначным образом, когда был подписан и выдан сертификат и, если целесообразно, период, в течение которого сертификат является действительным; и
- ни одна из граф сертификата не оставлена пустой таким образом, который позволял бы внести поправки.

Использование электронных сертификатов

39. В случаях, когда компетентные органы экспортирующей и импортирующей страны обмениваются сертификатами на экспорт в электронном виде, система должна:

- учитывать элементы данных и структуру сообщений, установленных центром объединенных наций по развитию торговли и электронной коммерции для электронных сертификатов, которыми обмениваются государственные пограничные органы (смотри ISO/UNTDED¹¹). Экспортирующие и импортирующие страны должны будут прийти к соглашению в отношении обмена элементами данных;
- учитывать применение доступных технологий для обмена данными в сообщениях таким образом, чтобы обеспечить бесперебойность деятельности посредством опций обмена данными;
- обеспечить защиту сертификационной системы от подделки, вирусов и другого опасного программного обеспечения во время обмена электронными данными и поддерживать ее сохранность. Возможные меры безопасности включают:
 - цифровой сертификат подлинности
 - кодирование

¹¹ Директория элементов торговых данных ООН (UNTDED) содержит список всех элементов по номеру и краткое описание с атрибутами (www.unece.org/etrades/codesindex.htm). Например, DE1004 – номер документа/сообщения. Похожая идентификация в X12 -324 «Номер заказа», включая элементы данных XML, содержащихся в спецификаторе бизнес требований в отношении сертификации экспорта – Trade/CEFACT/2005/36

- контролируемый и проверенный доступ
 - сетевая защита
- использовать механизм контроля и защиты доступа в систему от несанкционированного входа. Компетентные органы как импортирующей, так и экспортирующей стран должны прийти к соглашению по правам доступа, включая официальных лиц, которым доступ к системе разрешен;
 - включить технические меры и меры, касающиеся процедурных вопросов в целях предотвращения сфальсифицированного повторного использования электронных сертификатов;
 - учитывать ограниченные возможности и инфраструктуру развивающихся стран;
 - включить план действий в аварийной ситуации, чтобы в случае сбоя системы последствия для осуществления торговли были минимальными.

40. Экспортер или его представитель должны быть оповещены о факте утверждения электронного сертификата партии.

Представление оригинальных сертификатов.

41. Когда речь идет о бумажных сертификатах, импортер или получатель груза должны представить государственным органам импортирующей страны или государственным органам страны, осуществляющей контроль импорта по поручению импортирующей страны, продукцию и оригинальный сертификат в соответствии с требованиями страны. Когда речь идет об электронных сертификатах, импортер, получатель груза или их представитель должны предоставить государственным органам страны необходимую информацию о грузе чтобы установить соответствует ли она информации, представленной в сертификате.

Замена сертификатов

42. Дубликат сертификата может быть выдан компетентным органом в случае потери, повреждения оригинального сертификата, наличия в нем ошибок или устаревшей информации. На этих сертификатах должно быть ясно указано, что они выданы взамен оригинальных. На дубликате должны быть указаны номер оригинального сертификата и дату его подписания. Оригинальный сертификат должен быть аннулирован и по возможности возвращен органу, выдавшему его.

Аннулирование сертификатов

43. Если в силу серьезных и обоснованных причин существует необходимость аннулировать сертификат, заверяющая организация должна аннулировать его как можно скорее и уведомить экспортера или его представителя об аннулировании посредством бумажных и электронных носителей. В уведомлении должен быть указан номер оригинального сертификата, который подлежит аннулированию и подробное описание партии и причины аннулирования. Если груз был экспортирован, копия аннулированного сертификата должна быть представлена соответствующему органу контроля продуктов питания импортирующей страны. В странах, использующих электронные сертификаты, контролирующему органу импортирующей страны представляется электронное уведомление. В тех случаях, когда груз сопровождается бумажным сертификатом, оригинальный сертификат по возможности должен быть возвращен органу, выдавшему его.

Недействительные сертификаты

44. Несмотря на усилия, предпринятые для предотвращения ошибок, официальные сертификаты могут содержать неправильную или неполную информацию или заверение. При обнаружении ошибок сертифицирующий орган страны экспорта и компетентный орган страны импорта должны поставить друг друга в известность. В таких случаях

сертифицирующий орган должен своевременно выдать дубликат сертификата в соответствии с пунктом 42 или аннулировать сертификат в соответствии с пунктом 43 соответственно.

Принцип Н

Компетентные органы должны принять соответствующие меры по предотвращению использования сфальсифицированных сертификатов и должны содействовать своевременному расследованию таких случаев.

Сфальсифицированные сертификаты

45. Если компетентный орган имеет подозрения в подлинности официального сертификата, вызванные намеренным искажением или другими преступными действиями, он должен немедленно начать расследование и задействовать сертифицирующий орган страны, откуда по предположениям появился сфальсифицированный сертификат. Кроме того, необходимо учитывать третью страну, которая может быть замешена в этих преступных действиях. Более того, компетентный орган должен задержать соответствующий груз до окончания расследования.

46. Сертифицирующие органы стран, откуда по предположениям появился сфальсифицированный сертификат, должны сотрудничать с компетентным органом импортирующей страны в проведении расследования. Если обнаруживается, что сертификат сфальсифицирован, то компетентные органы должны приложить все усилия для того, чтобы установить ответственных за фальсификацию лиц и применить к ним меры в соответствии с национальным/региональным законом.

47. Поставки продукции, которая сопровождается сфальсифицированным сертификатом, считаются нарушением требований импортирующей страны, так как ее состояние неизвестно. Уничтожение такой продукции, будучи мощным средством предотвращения будущих попыток фальсификации сертификатов, является одной из используемых мер.

48. Компетентные органы импортирующей страны должны вести учет сертификатов, выданных сертифицирующими органами экспортирующих стран, включая официальные штампы и отметки, если речь идет о бумажных сертификатах.

Приложение

Универсальный типовой официальный сертификат

Содержание приложения

Это приложение основано на принципах, изложенных в разделе 4 и разработанных на основе информации, представленной в разделах 8 и 9 и служит дополнительным руководством для компетентных органов. Если типовые официальные сертификаты для особых целей составлены группой экспертов для установки стандартов на пищевые продукты, то страны должны ссылаться на эти нормативы.

Несмотря на то, что сертификаты в первую очередь сосредоточены на вопросах санитарии, они могут быть также направлены на вопросы, касающиеся добросовестной практики в сфере торговли продуктами питания, где сертификаты выдают сертифицирующие органы.

Этот типовой сертификат может включать многочисленные продукты.

Комментарии к универсальному образцу официального сертификата.

Общие:

Сертификат должен быть заполнен разборчиво.

Если после выдачи сертификата меняется информация о получателе груза, пункте ввоза или о транспорте, импортер должен уведомить об этом компетентный орган импортирующей страны. Эти изменения не должны привести к запросу о выдачи дубликата сертификата.

Типовой сертификат включает номера, которые помогают установить связь между определенным разделом и соответствующими комментариями. Использование этих номеров в оригинальных сертификатах не предполагается.

Особые

Тип сертификата: На сертификате должны стоять отметки: «оригинал», «копия», «дубликат».

Страна: название страны, выдающей сертификат, с символикой и официальным штампом. Это необходимо для точной идентификации страны, ответственной за выдачу сертификата.

1. **Отправитель груза / экспортер:** название и адрес (улица, город, регион/провинция/штат соответственно) физического или юридического лица или организация, которые отправляют груз.
2. **Номер сертификата:** идентификационный номер должен быть индивидуальным для каждого сертификата и присваиваться компетентным органом экспортирующей страны. Что касается сертификатов, состоящих из нескольких страниц, смотрите пункт 38 документа САС/GL 38-2001
3. **Компетентный орган:** наименование компетентного органа страны, ответственной за выдачу сертификатов
4. **Орган, ответственный за выдачу сертификатов:** наименование органа, ответственного за выдачу сертификатов, если оно отличается от компетентного органа.
5. **Получатель груза/импортер:** наименование и адрес физического или юридического лица или организации, которым поставляется груз в стране назначения, во время выдачи сертификата.

6. **Страна производства¹⁰**: наименование страны, где продукция была произведена, переработана, упакована.
7. **Страна назначения¹⁰**: наименование страны назначения поставок продукции.
8. **Место погрузки**: наименование морского порта, аэропорта, грузового терминала, железнодорожной станции или другого места, где происходит погрузка продукции на транспортного средства, используемого для их перевоза.
9. **Транспортное средство**: самолёт/корабль/поезд/автомобиль или другое, их идентификационный номер или наименование (если возможно) или соответствующие ссылки на документы.
10. **Декларированный пункт ввоза**: наименование пункта ввоза, установленного компетентным органом импортирующей страны и международной системой классификации географических объектов (UN/LOCODE), если требуется или возможно.
11. **Условия транспортировки/хранения**: соответствующий температурный режим транспортировки/хранения продуктов (температура окружающей среды, охлажденные, замороженные) или другие требования (напр. влажность).
12. **Общее количество**: ответствующие единицы веса или объема всего груза.
13. **Идентификация контейнеров/контейнера. Номер/номера пломбы**: номера контейнеров и номера пломб, где необходимо или известно.
14. **Общее количество упаковок**: общее количество упаковок всех продуктов груза.
15. **Идентификация пищевых продуктов**: описание продукта или продуктов подлежащих сертификации.

Где необходим: природа продукта (или описание продукта), код продукта (товарный код), вид, предполагаемая область применения, производитель, регистрационный номер предприятий (скотобойня, завод-производитель, склад (холодильный или нет)), регион или участок происхождения, идентификатор участка, тип упаковки, количество упаковок, чистая масса каждого типа продукции.

- Наименование продукта (или описание продукта): достаточно точное описание продукта, которое позволяет классифицировать его в соответствии с гармонизированной системой всемирной таможенной организации, включающее товарный код продукта, где необходимо.

-Предполагаемая область применения (сертификация пищевых продуктов в целях): в сертификате должна быть указана конечная цель использования продукта (потребление человеком, дальнейшая переработка, образцы товара).

Когда необходим сертификат образцов товара, к грузу, состоящему из образцов продуктов для оценки, испытаний и исследований в импортирующей стране может быть применен термин «образец товара». В сертификате или на упаковке должно быть указано, что образец не предназначен для торговли и не имеет коммерческой ценности.

16. Аттестация качества: информация о соблюдении правил импортирующей и экспортирующей стран в соответствии с рекомендациями группы экспертов для установки стандартов на пищевые продукты, в том случае, если необходимо.

Аттестация качества как минимум должна применяться к сертифицированным продуктам в целях обеспечения безопасности пищевых продуктов и добросовестной практики в торговле продуктами.

Несоответствующие аттестаты качества должны быть исключены или удалены.

¹⁰ Код ISO -код Международной организации по стандартизации: могут быть использованы коды страны, состоящие из двух букв в соответствии с международными стандартами (ISO 3166 alpha – 2)

Возможны и другие аттестации (см. пункт 7 документа CAC/GL 38-2001)

17. **Уполномоченный по заверению документов:** Имя, официальная должность, официальный штамп (по необходимости), дата подписи и подпись.

Сертификаты должны выдаваться в соответствии с разделом 9 документа CAC/GL 38-2001.

Логотип/официальный штамп

Универсальный типовой официальный сертификат

Страна:

Тип сертификата

1. Отправитель груза:		2. Номер сертификата:			
		3. Компетентный орган:			
		4. Орган, ответственный за выдачу сертификатов:			
5. Получатель груза/импортер:					
6. Страна производства:		Код ISO			
7. Страна назначения:		Код ISO			
8. Место погрузки:					
9. Транспортное средство:		10. Декларированный пункт ввоза:			
11. Условия транспортировки/хранения		12. Общее количество*:			
13. Номер контейнеров/контейнера. Номер/номера пломбы:		14. Общее количество упаковок:			
15. Идентификация пищевых продуктов как описано ниже (несколько строчек может быть использовано для нескольких продуктов)					
№	Природа продукта, код продукта (товарный код)	Вид*		Предполагаемая область применения	
№	Производитель	Регистрационный номер предприятий*		Регион или участок происхождения	
№	Наименование продукта	Номер участка*	Тип упаковки	Количество упаковок	Чистая масса
16. Аттестация качества:					
17. Уполномоченный по заверению документов:					
Имя:		Официальная должность:			
Дата:		Подпись:			
Официальный штамп:					

* Если требуется